

## REDAKČNÍ RADA

Inž. L. Bahník, J. Beran, J. Čáp, prof. inž. dr. Dyr, doktor technických věd, inž. CSc. K. Hauser, F. Hlaváček, vedoucí redakce, inž. G. Klazar, inž. J. Maštovský, inž. A. Pleštil, M. Pramuk, inž. A. Seiler, inž. V. Sekrt, inž. J. Sukovatý, J. Tarant, inž. L. Tomeček

## OBSAH

Karel V.: Vliv kyseliny gibberelové na vysokomolekulární bílkoviny sladu . . . . .	217
Hlaváček F.: Pivovarství v Japonsku . . . . .	221
Vlček J.: Výsledky mikroskladovacích zkoušek z letošních ječmenů . . . . .	228
Seichert L.: Přímé chromatografické stanovení organických kyselin vznikajících při tvorbě kyseliny citrónové zkvašováním melasových roztoků plísní <i>Aspergillus niger</i> . . . . .	229
Z nápojového průmyslu . . . . .	231
Trnková H., Štroblová L.: Sledování trvanlivosti pasterizovaných nealkoholických nápojů . . . . .	231
Z našich závodů . . . . .	235
Achymský J.: Zásobovanie južného Slovenska počas povodne . . . . .	235
Kritika — Bibliografie . . . . .	237
Referáty . . . . .	238

## СОДЕРЖАНИЕ

Карел В.: Влияние гибберелиновой кислоты на высокомолекулярные белковые вещества в солоде . . . . .	217
Главачек Ф.: Пивоваренная промышленность Японии . . . . .	221
Влчек Я.: Результаты испытания качества явления урожая 1965 года в микросолодильных установках . . . . .	228
Сеихерт Л.: Непосредственное хроматографическое определение органических кислот, образующихся при производстве лимонной кислоты методом ображивания раствора мелассы плесневыми грибами <i>Aspergillus niger</i> . . . . .	229
На заводах напитков . . . . .	231
Трнкова П., Штроблова Л.: Изучение стойкости пастеризованных безалкогольных напитков . . . . .	231
По заводам . . . . .	235
Ахымский Я.: Снабжение Южной Словакии пищевыми продуктами в период наводнения . . . . .	235
Критика — Библиография . . . . .	237
Рефераты . . . . .	238

## CONTENTS

Karel V.: Effect of Gibberellic Acid Upon High-molecular Albumins in Malt . . . . .	217
Hlaváček F.: Brewing Industry in Japan . . . . .	221
Vlček J.: Testing the Quality of Barley of 1965 Harvest in Micromalting Plant . . . . .	228
Seichert L.: Straight Chromatographic Determination of Organic Acids Produced at Plants Manufacturing Citric Acid by Fermenting Molasses Solution with <i>Aspergillus niger</i> Mould . . . . .	229
From Beverage Industry . . . . .	231
Trnková H., Štroblová L.: Stability of Pasteurized Non-alcoholic Beverages . . . . .	231
Reports from Factories . . . . .	235
Achymský J.: Supplying South Slovakia with Food Products During Floods . . . . .	235
Current Book Review . . . . .	237
Reports Brevities . . . . .	238

## INHALT

Karel V.: Einfluss der Gibberelinsäure auf die hochmolekularen Eiweißstoffe des Malzes . . . . .	217
Hlaváček F.: Das Brauwesen Japans . . . . .	221
Vlček J.: Ergebnisse der Mikromälzungsversuche mit den Gersten der Ernte 1965 . . . . .	228
Seichert L.: Direkte chromatographische Bestimmung der bei der Zitronensäurebildung durch Vergärung der Lösungen der Schimmelpilze <i>Aspergillus niger</i> entstehenden organischen Säuren . . . . .	229
Aus der Getränkeindustrie . . . . .	231
Trnková H., Štroblová L.: Haltbarkeit der pasteurisierten alkoholfreien Getränke . . . . .	231
Neuigkeiten aus den Betrieben . . . . .	235
Achymský J.: Versorgung der Südslowakei während des Katastrophenhochwassers . . . . .	235
Kritik — Bibliographie . . . . .	237
Referate . . . . .	238

## TABLE DES MATIÈRES

Karel V.: Influence de l'acide gibberelique sur les albumines macromoléculaires du malt . . . . .	217
Hlaváček F.: L'industrie de la bière au Japon . . . . .	221
Vlček J.: Résultats des épreuves obtenues dans la micromalterie avec des orges de cette année . . . . .	228
Seichert L.: Détermination chromatographique directe des acides organiques qui prennent naissance pendant la production de l'acide citrique par la fermentation des solutions de mélasse à l'aide des moisissures <i>Aspergillus niger</i> . . . . .	229
Nouvelles de l'industrie des boissons . . . . .	231
Trnková H., Štroblová L.: Observation de la durabilité des boissons non alcooliques pasteurisées . . . . .	231
Communications de nos entreprises industrielles . . . . .	235
Achymský J.: Approvisionnement de la partie sud de la Slovaquie pendant l'inondation . . . . .	235
Critique — Bibliographie . . . . .	237
Rapports . . . . .	238